

También en Estocolmo estuvo desacertada la selección española

El equipo carecía de interiores y Zarra estuvo solo en la vanguardia

Causas del fracaso en Bélgica y Suecia

ESTA MUY AVANZADA la temporada futbolística, para que podamos nosotros no tener un margen de concesión para aquellos que todavía siguen dándole al bajón redondo, defendiendo nada menos que el prestigio deportivo de nuestra Nación. Sin embargo, no todo han de ser concesiones, sino que también tenemos que hacernos eco del clamor de los testigos presenciales de los dos

(CONTINUA EN 10.ª PAGINA)

Gracias a las líneas media y defensiva, se pudo mantener el empate hasta el final

35.000 personas asistieron al encuentro

ESTOCOLMO, 17. (CRONICA DE GUSTAF MUNDSSON, DEL SERVICIO ESPECIAL DE ALFIL.) — CON UN JUSTO EMPATE A CERO GOLES HA FINALIZADO EL ENCUENTRO NACIONAL DE FUTBOL JUGADO ESTA TARDE EN EL ESTADIO DE RASUNDA, ENTRE LAS SELECCIONES DE ESPAÑA Y SUECIA. EL CAMPO PRESENTABA UN LLENO IMPONENTE Y SE CALCULAN EN MAS DE 35 MIL LOS ESPECTADORES QUE HAN PRESENCIADO EL PARTIDO. EL TIEMPO ES ESPLENDIDO Y EL ESTADO DEL TERRENO, A SIMPLE VISTA, BUENO. OFRECE ALGUNAS SINUSIDADES QUE HACEN VARIAS CURVAS Y DESVIAN LA TRAYECTORIA DEL BALON EN ALGUNAS OCASIONES.

La valentía y entusiasmo del fútbol balearico no tuvo compensación adecuada en el marcador

El Huelva venía con mucha guasa, pero no pudo superar el campo de Son Canals. — No hubo fútbol de gran calidad, pero si de corazón y amor propio

Victoria merecida del Atco. Baleares (2-0)

También los mallorquines tienen su poquitín de gracia, hay que reconocerlo. Corramos un utpido velo a lo que fué el partido de momento, y hablemos un poco — se lo merece — de la actitud alegre y divertida del público. Porque es el caso de que el domingo en Son Canals hubo su poquitín de todo y hasta hubo música alegre y entusiasta que a muchos provocaba la hilaridad, aunque para otros no sonaba tan simpática.

Sabían los de Huelva lo que en el Velódromo había ocurrido y ciertamente esperaban algo en Palma, pero no este algo alegre, divertido y jocoso, sino un algo menos admisible. Pero aquí en Mallorca no suelen pasar estas cosas y hasta muchas veces se cansan de armar bullas y sucede lo que ocurrió en el

Y acabó el partido y acabó todo. Cada cual a casita y aquí no ha pasado nada. Se divertieron un ratito armando bulla infantil y ya está bien. Los del Huelva esperaban una cosa que no ocurrió y por si las moscas, hasta el masajista se hizo con dos estupendos tapones de algodón, que se colocó a

EL PARTIDO
No fué bueno el partido Huelva-Atletico Baleares y a fe que pudo serlo. Los dos equipos sin nerviosismos, sin apresuramientos, pueden

ofrecer cualquier día una buena tarde de fútbol, porque tanto en las filas de los unos como en las de los otros, hay elementos más que suficientes para entusiasmar a la afición.

Lo que pasó fué sencillamente que el Huelva salió con la táctica bien estudiada del cerrojo a fin de ganar tiempo y asegurarse por lo menos el empate.

Suponemos que allí en Huelva surrieron una equivocación, creyeron que el Atlético Baleares era poca cosa y que el empate aquél se debía a las "equivocaciones" de un árbitro apellidado Galinde. No fué así el empate aquí como esta victoria, menos importante de lo que hubiera podido ser, porque la verdad es que el Atlético Baleares debió ganar por un margen muy superior de goles, era

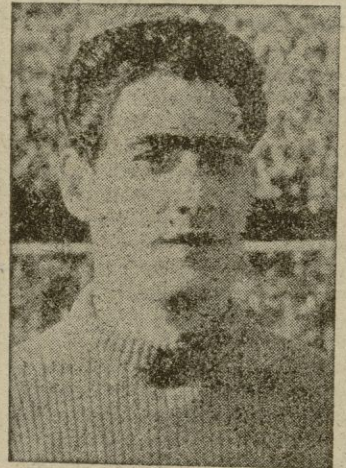
(Continúa en novena pág.)

Asiste al encuentro S. M. el Rey Gustavo Adolfo, el Ministro español en este país, miembros del Gobierno de Suecia, Altas Jerarquías de la Nación, distin-

hora española, salen los equipos al campo. El español viste su tradicional camiseta roja y pantalón azul. Los jugadores suecos con camiseta amarilla con bordes en el cuello y mangas y pantalón azul.

Los dos conjuntos hacen su aparición en fila de a uno y en el centro el colegiado italiano, señor Bernardi y los jueces de línea suecos señores Sjeberg y Acheborn. Los 22 jugadores juntamente con los dirigentes del partido se sitúan en el centro del terreno de juego. El Rey de Suecia da la mano a cada uno de ellos, comenzando a hacerlo por los jugadores de España. Los fotógrafos, muy numerosos, impresionan sus placas y luego de los dos equipos y jugadores por individualidades. Retirados los informadores gráficos y ante un impresionante silencio, la banda de música interpreta los himnos nacionales sueco y el español, que son escuchados con el respeto unánime de los asistentes. Al retirarse el Rey lo hace en:

(Continúa en pág. siguiente)



RAMALLETES

tas representaciones diplomáticas y otras personalidades. A las 13 horas y 58 minutos,

El nuevo local del Real Aero Club de Madrid es uno de los mejores del mundo

La colaboración estatal, provincial y municipal llaves principales del éxito de esta edificación

Hablado con los comisionados mallorquines que concurren a su inauguración

Han regresado de Madrid los señores don Tomás González Moro, Presidente de la Comisión aeronáutica que fué a Madrid en representación del Aero Club de Baleares y sus acompañantes don Nicolás Cotner y don José Mayol. Quisimos una entrevista con ellos para los lectores de BALEARES y la aceptaron, porque ellos, a su vez, tenían muchísimos deseos de que la afición al deporte aéreo de Mallorca tuviera conocimiento de lo que ha sido esta inauguración colosal que les llevó a Madrid.

La entrevista se celebró en las amplias terrazas del Hotel Maricel, con las interferencias obligadas y silencios idem, debidos a que en aquellos momentos se estaba filmando una escena larguísima de la película "Un hombre en la luna".

No podía el Aero Club de Mallorca enviar a Madrid para que les representara una embajada mas entusiasta. Tanto el señor González Moro como sus acompañantes cuentan y no acaban las excelencias de aquellas instalaciones madrileñas.

Puedes estar seguro que lo que tiene el Aero Club de Madrid es difícil de superar no ya en España sino en el mundo. Nuestro deseo hubiera sido el de concurrir al Raylly internacional que se organizó con motivo de dicha inauguración, pero por no disponer de material adecuado, hubimos de conformarnos con hacer

el viaje por "conducto regular" y llegar a Madrid como cualquier otro viajero que nada que ver tuviera con la aviación. Todo se andará creemos, y al conocer lo que ha sido lo de Madrid, tal vez lluevan los ofrecimientos de colaboración que necesitamos y nuestro Aero Club pueda enriquecerse con material moderno que invite a la formación de una generación de nuevos pilotos.

—Peró hableme un poco de este Raylly internacional y del Aero Club, para que nos enteremos.

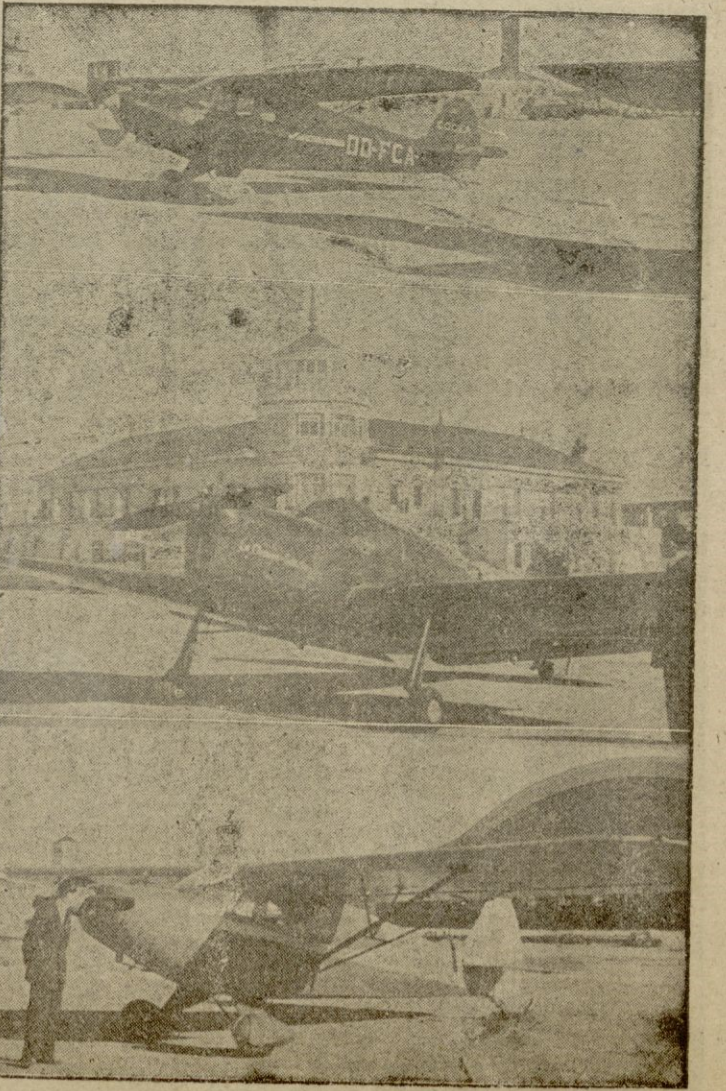
—Pues verás: Para dar mas realce a esta inauguración, el Real Aero Club de España organizó el Raylly internacional en el que participaron avionetas de Inglaterra, Francia, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Italia y alguna otra nación que ahora no recuerdo.

—¿Es costoso un Raylly así?

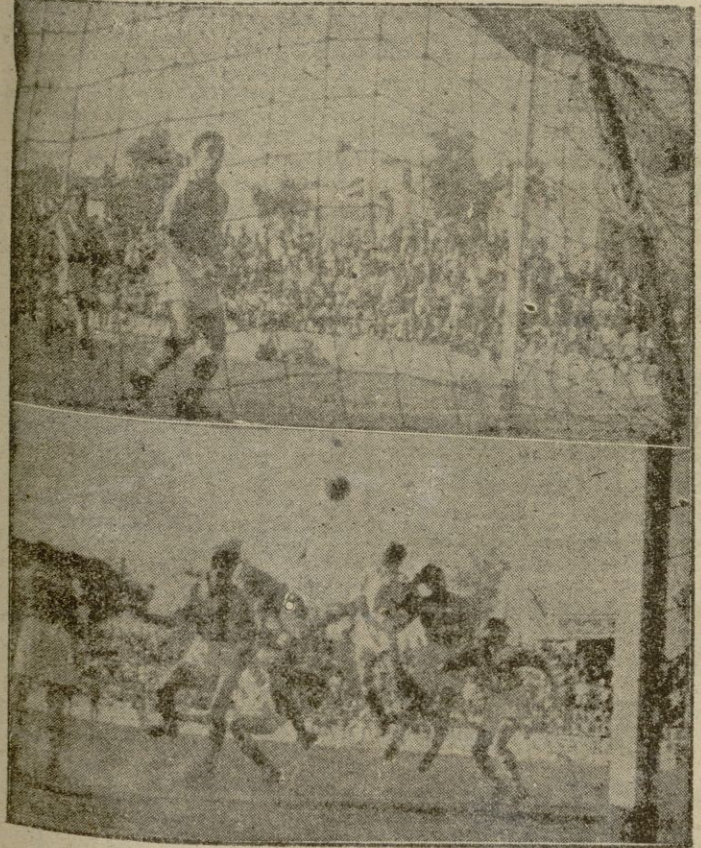
—Bastante, pero para ello es para lo que sirven las instalaciones del Aero Club de Madrid. Habida cuenta de que la avioneta que viene del extranjero ha de ser suministrada de esencia y sus ocupantes atendidos gratuitamente desde el mismo día que llegan a un aeropuerto español, el Aero Club de Madrid ha conseguido la edificación de un Hotel, que sirve para albergar a todos los pilotos y tripulaciones de los aparatos que intervienen en el Raylly por lo que los gastos disminuyen considerablemente.

—¿Estas concentraciones de aparatos no deben poder hacerse sin contar con la ayuda oficial?

(Continúa en novena pág.)



Arriba: Una visión del gran cuerpo de edificio del nuevo Aero Club de Madrid, con uno de los aparatos que interviniéron en el Raylly internacional. — Abajo: Dos aparatos participantes en el Raylly internacional, cuyos modelos son idénticos a los de las avionetas que serán adquiridas por el Aero Club de Baleares



El segundo gol conseguido por el Atco. Baleares. Uno de los muchos peligrosos llos que se provocaron frente a la meta de los onubenses

segundo tiempo que cansados los bullangueros vino un paréntesis de tanto silencio que llegó a preocupar seriamente.

No pasó desapercibido por nosotros aquel individuo que se pasó la tarde con unos grandes platillos sonando el "chin-chin" sin molestarse a nadie ni soltar palabra. Únicamente "chin-chin". Y aquel otro que soplabá a todo pulmón un cuerno. Otros silbaron con estrépito y funcionó la pirotecnia para saludar a los equipos con dos potentes cohetes y durante el encuentro sonaron unos cuantos más para saludar los goles favorables al equipo de casa que se produjeron. Hubo su poquitín de "torzida" al estilo "Maracaná", pero no se produjeron en el público actos deleznales, en primer lugar porque esto no reza con el temperamento de esta afición y en segundo lugar porque las personas encargadas de garantizar el orden tuvieron muy buen criterio repartiendo fuerza por todo el campo y especialmente tras las porterías a fin de garantizar la práctica del fútbol con toda tranquilidad.

la vista del público sin que exasperaran a nadie. Eso fué todo y lo celebramos.

HÍPICAS

Espectacular victoria de "Frisio". Un nuevo as: "Quirante"

También triunfaron "Rialto", "Naire" y "J. Claudinet"

El programa en sí, se nos presentaba muy interesante; algunas retiradas, pudieron restarle espectacularidad, pero no lo lograron. Hubo emoción, sorpresas, revelaciones y marcas formidables. El público, bastante numeroso, siguió con gran interés las cinco pruebas y salió complacido de esta reunión que podemos considerar ya veraniega. Debe empezarse más tarde,

allá por las seis, cuando ya el sol no es tan fuerte y la sombra cubre por completo las tribunas. Reduciendo los intervalos a media hora, pueden celebrarse en dos horas cinco carreras; si se hace así, la temporada de verano será un éxito. Veamos como se desarrollaron las cinco pruebas.

(Continúa en pág. 10)

También en Estocolmo estuvo desacertada la selección española

(Viene de la pág. anterior)
una clamorosa ovación del público, a la que el Soberano contesta saludando con la mano.

El árbitro señor Bernardi convoca a los dos capitanes, Gainza y Nilson, para el sorteo de terrenos. Corresponde elegir a España que lo hace en la meta favorable a una ligera brisa y el delantero centro sueco pone en juego la pelota a las dos en punto de la tarde, hora española. Rydell envía a Anderson, que avanza y pasa a su interior, el que retrasa algo la pelota que es interceptada por Biosca. Chuta Nilson y la pelota va a Basora, quien retrasa a Gonzalvo y éste a Calvet que adelanta demasiado la pelota hacia el centro bloqueando fácilmente el meta sueco. Despeja éste fuera de banda. Empieza a jugarse a mucho tren, con fuerte presión sueca que es neutralizada con tranquilidad por la zaga española. Anotamos una falta contra España, que saca Malmstrom, muy fuerte sobre la puerta española, bloqueando Ramallets. El despeje de éste lo recoge Basora, quien envía de cabeza a Sobrado, quitándole la pelota al medio izquierdo sueco y el pase de éste produce otra jugada de peligro ante la puerta española, que es resuelta con tranquilidad por Ramallets. Los medios suecos y la defensa, juegan muy adelantados, sirviendo mucho juego a la delantera, pero ésta no lo aprovecha debido a los despejes del trio defensivo español. Un despeje en corto de Calvet lo recoge Lindh, quien tira fuerte sobre puerta saliendo la pelota fuera cuando Ramallets ya estaba fuera del marco. Una segunda combinación entre Ahlund y Lindh, la malogra éste finalmente por llevarse la pelota con la mano. La falta la saca Calvet frente al marco sueco, pero la defensa despeja cuando Zarra y Gainza pretenden intervenir en la jugada.

Se producen varios fuera de juego seguidos en contra de los delanteros españoles que no se preocupan de la táctica de las defensas suecas.

Hay una falta contra España por entrada fuerte de Biosca al delantero centro sueco. La saca Ahlund sobre el interior derecho, quien regatea a Nando, avanza y tira fuera. Nuevo ataque de Suecia detenido por Segarra cediendo el balón a corner. Es sacado por el extremo derecho Jonsson, muy cerrado y el balón sale finalmente fuera. Se juega ahora muy lentamente por parte de los dos bandos, sin que se produzcan jugadas vistosas.

Los ataques son alternos aunque la delantera sueca se muestra mucho mas peligrosa que la española, pero sin traducir esta peligrosidad en goles. Lo mas seguro y eficaz del conjunto español son sus líneas traseras. Un avance de Gainza con pase a Zarra. Este devuelve la pelota al extremo izquierdo español quien cede a Sobrado para que remate fuera.

Tras unos momentos de intenso dominio sueco, Zarra es zancadilleado por Hjertsson a un metro escaso del área de penalty. Saca la falta Gainza después de formarse la barrera de jugadores suecos. Gainza tira la pelota sobre Zarra pero el árbitro señala una vez más fuera de juego de éste.

Un fallo de Segarra obliga a Ramallets a lanzarse valientemente a los pies de Jonsson salvando así un gol probable. Poco después detiene con mucha seguridad un buen tiro del delantero centro sueco.

Se inicia una fase de pelota en el centro del campo sin que se logren conseguir jugadas bonitas durante un buen rato. Siguen sucediéndose los fuera de juego de los delanteros españoles, debido a que las líneas defensivas suecas juegan muy adelantadas. Con ello se malogran infinidad de jugadas. Un corner ante la meta de Ramallets que no se convierte en gol por verdadero milagro. El equipo español no es capaz de sacudirse el fuerte dominio que imprimen los delanteros y medios suecos, siendo contadísimas en esta fase de juego las intervenciones del meta sueco.

Calvet, al desviar a corner malogra una bonita combinación del ala izquierda sueca. Sacó Anderson, se forma un barullo ante el marco de Ramallets pero al fin remata alto Ridell, enviando la pelota fuera.

Hay un avance de los españoles por el centro. Zarra se hace con el balón, se interna y entrega en corto a Gainza; el centro de éste sobre puerta es rematado de cabeza por Zarra a las manos del portero sueco. Un buen pase de Jonsson lo intercepta Ramallets lanzándose a los pies de Ridell.

Gainza fuerza el primer corner español pasada la segunda fase del primer tiempo. El mismo se encarga de lanzarlo, fuera. En una de las muchas faltas pitadas contra España, después de un pase de Marcet a Sobrado con avance de éste que se sitúa ante Bergstrom tirando a gol detectuosamente rechazando el

balón detectuosamente el portero, pero el árbitro había señalado ya fuera de juego de Sobrado.

Ramallets, en magnífica estirada a un tiro, desde muy cerca, de Rydell, envía el balón a corner. Lanza la falta el extremo Andersson que bloca el meta español cuando el árbitro señalaba el final del primer tiempo, en el que el dominio ha correspondido a la Selección Sueca. El juego por parte de los dos conjuntos fué de muy escasa calidad técnica, sin que llegara a verse ninguna jugada de mérito, sobresaliendo únicamente la valentía del guardameta español en algunas de sus intervenciones.

Al iniciarse la segunda parte, Gonzalvo III, que resultó lesionado en un encontronazo con Lofgren, es sustituido por Puchades y Marcet por Venancio. La Selección Sueca no ha registrado ninguna sustitución.

A las tres en punto, Zarra hace el saque inicial de este segundo tiempo. Avance de España con remate de cabeza de Zarra que sale desviado. En un encontronazo entre Segarra y el interior derecho sueco, sale perjudicado el jugador español que es asistido. Un pase medido de Gainza a Zarra es interceptado por Bergstrom a los pies del delantero centro español, jugada que es fuertemente aplaudida por el público. Nuevo avance español y cuando Zarra iba a rematar perfectamente situado es empujado descaradamente por Hjertsson y el balón sale fuera. El árbitro en vez de señalar el correspondiente penalty, señala corner contra Suecia. Lo lanza Basora, sin consecuencias.

Tras esta corta presión española el juego adquiere de nuevo las mismas características de lentitud y aburrimiento del primer tiempo. Parece que la delantera española se mueve con mayor soltura con la inclusión de Venancio, revistiendo mas impetuosidad en sus avances, pero casi todos continúan siendo cortado por fuera de juego. Anotamos un magnífico tiro de Venancio, desde fuera del área, que sale rozando el poste. Un fallo de Segarra deja a Jonsson solo ante Ramallets pero el extremo sueco se precipita y tira muy desviado del marco. Sobrado, por lentitud, pierde una magnífica oportunidad para marcar, dejándose arrebatar el balón por el defensa central sueco. Los delanteros suecos intentan en vano forzar la defensa española que se emplea ahora con seguridad y firmeza. El árbitro, a los 24 minutos de juego llama la atención a Nando por demasiado ardor en sus entradas y poco después a Biosca porque este jugador, después de incurrir en falta tocando el balón con la mano, lanzó el esférico lejos del lugar donde había cometido la falta, obligando al señor Bernardi a que colocara la pelota en su sitio. La falta es lanzada por Lindh que bombea el balón sobre el marco español. Calvet lanza una falta contra Suecia y Zarra remata alto. Un corner lanzado por Andersson lo remata Rydell a las nubes. Ahora es Basora el que realiza un saque de esquina que es rematado por Sobrado con el pie, pero lo hace muy fuerte y desviado, resultando lesionado en la jugada. Se repone pronto y se incorpora al juego cojeando.

Los últimos minutos de juego correspondieron a España pero su línea de ataque profundiza muy poco debido sin duda a que los defensas suecos cortan con dureza y despejan sin contemplaciones todos los balones que llegan a sus dominios. Cuando Basora, por su banda, se dispuso a contrar, se topa con Hjertsson, resultando ligeramente lesionado el extremo español. Ejecuta el saque de esquina el mismo Basora. Va a Zarra que no puede despejar por estar interceptado por dos defensas suecos. En estos momentos, cuando se imponía ligero dominio español, el árbitro señala el final del encuentro.

En esta segunda parte el juego ha sido mas nivelado pero no mejor que en la primera fase. España lanzó dos corners por uno los suecos.

El árbitro italiano señor Bernardi tuvo una actuación discre-

ta. Quizás demasiado meticuloso en las faltas que se cometían en el centro del campo y con liberalidad en las cometidas dentro de las áreas de gol.

Los jueces de línea muy rigurosos en su misión, especialmente por lo que respecta a los fuera de juego.

Los equipos formaron así: ESPAÑA. — Ramallets; Calvet, Biosca, Segarra; Gonzalvo III (Puchades), Nando; Basora, Sobrado, Zarra, Marcet (Venancio) y Gainza.

SUECIA. — Bergstrom; Malmstrom, Hjertsson, Nilson; Ahlund, Hjertsen; Lindh, Johsson, Ludgqvist, Rydell, Lofgren y Andersson.

Desarrollo del encuentro

Estadio de Rasunda 17. — A este Estadio han acudido alrededor de 35.000 personas para presenciar el partido internacional de futbol entre Suecia y España, el tercero de la serie. Luce un sol magnífico y una temperatura agradable. El terreno de juego se presenta en magnificas condiciones, con buena hierba.

Con el cronómetro en la mano, el desarrollo del partido en sus fases más salientes se puede resumir como sigue:

Salen los dos equipos al terreno de juego. Son las 13 horas 56 minutos. En estos momentos el Rey Gustavo Adolfo estrecha la mano de los jugadores.

2 de la tarde. — Saque inicial (Rydell).

2 h. 01 m. — Primera falta del partido (Suecia).

2 h. 2 m. — Primer saque lateral (Gainza).

Algunas opiniones

La opinión de los seleccionadores españoles después del encuentro jugado esta tarde es la de que, como en Bruselas, la mala actuación de los interiores restó eficacia a la totalidad del conjunto.

Mantenida la igualdad durante el primer tiempo, pudo decidirse el partido a nuestro favor en la

2 h. 3 m. — Primer saque de meta (Bergstrom).

2 h. 4 m. — Primer corner (Suecia).

2'23. — Primer corner de España (Gainza).

SEGUNDO TIEMPO

Puchades sustituye a Gonzalvo III y Venancio a Marcet.

2'59. — Salida de los equipos.

3 horas. — Reanudación del partido (Zarra).

3'06. — Golpe franco contra Suecia (junto a la esquina del campo).

3'12. — El árbitro amonesta a Nando por su juego incorrecto.

3'30. — Quinto corner de Suecia.

3'33. — Segundo corner de España (Basora).

3'40. — Tercer corner de España (Basora).

3'45. — Final del partido.

Faltas: Contra España se pitaron once en el primer tiempo y catorce en el segundo.

Contra Suecia, trece en el primer tiempo y siete en el segundo.

Saques de meta: Por salidas del balón fuera de la línea, Ramallets sacó seis en la primera parte y siete en la segunda.

Boergstrom, siete en el primer tiempo y cuatro en el segundo.

Saques laterales: España, catorce en la primera parte y seis en la segunda.

Suecia, diez en el primer tiempo y siete en el segundo.

Resumen: Suecia, 0 — España, 0.

El historial del encuentro España-Suecia, es el siguiente:

1920, en Amberes; España 4; Suecia, 1.

1950 (19 de julio) en Sao Paulo; Suecia, 3; España, 1.

1951 (17 de junio), en Estocolmo; Suecia, 0; España, 0.

do y ambos equipos han tenido a mi juicio, iguales oportunidades. Los suecos tuvieron algunas muy buenas en el primer tiempo y lo mismo nos sucedió a nosotros en el segundo.

Marcet: "Que el árbitro italiano señor Bernardi pitó fueros de juego con demasiada frecuencia; de lo contrario hubiéramos ganado. Tuvi-

CONSTRUYA SU CEREBRO
aumentando su capacidad intelectual y fortificando su memoria con Fosglutén

FOSGLUTÉN
ACIDO GLUTAMICO, VITAMINA B, FOSFORO

INSTITUTO TERAPEUTICO, S. A. Madrid

mos algunas buenas oportunidades después del descanso, pero éstas fueron anuladas por la táctica del fuera de juego empleada por los defensas suecos. En algunos casos, sin embargo, no estábamos fuera de juego en modo alguno.

Nilsson (Capitán de la Selección Sueca):

"El partido igualado, pero con una fase, en el primer tiempo, favorable a nosotros, en la que Suecia tuvo la oportunidad de apuntarse la victoria, que no supimos aprovechar.

Hjertsen: "Mal partido con respecto a juego por parte nuestra y de los españoles, pero el triunfo debió ser para Suecia. No creo que el futbol español atraviese por su mejor momento, Zarra, difícil de vigilar y un gran jugador."

Bernardi (árbitro del encuentro):

"El juego no fué muy brillante, pero creo que el equipo español es superior al sueco. Esta tarde ni uno ni otro han demostrado su verdadera valía. Sobre todo el equipo español, no supo contrarrestar la inteligente táctica de los defensas suecos para dejar fuera de juego a los delanteros españoles al menor descuido de éstos. Se jugó con corrección y si hubo algo de dureza no fué malintencionada."

A nuestro parecer el fallo principal español consistió en que, si bien los medios y defensas cortaron mucho juego, la entrega del balón la hicieron, sin embargo, por alto, lo que permitía a los defensas suecos, más corpulentos, despejar con facilidad haciendo inútiles los intentos de la vanguardia.

LONAS

CURTIDAS BALLESTER, 4

¿UNA RATA? NOGAT LA MATA

NOGAT

Producto especial matarratas



el matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta torrada constituyen el producto más cómodo, rápido y eficaz para matar toda clase de ratas, ratones y topas. Se vende en principales farmacias y droguerías. LAHUKAUKU SOKA droguerías. LAHUKAUKU SOKA IANK, calle de Ter, 16. Madrid. Mandando este recorte recibirá gratuitamente un interesante folleto.

Jerez Oloroso "Long Life"

Garvey es exquisito

Esto es un buen afeitado!

¿Quiere Vd. la receta? Un poco de GIBBS y mucha agua. ¡Verá qué espuma! Abundante, permanente y cremosa, le permitirá un afeitado rápido y suave.

Pruebe desde hoy el jabón GIBBS al cold cream. ¡Jamás querrá otro!

GIBBS
AL COLD CREAM

THIBAUD GIBBS & Co - PARIS. FUNDADA EN 1712

